|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1** | Tour der App 1/3 | *Header* | Tour |  |
|  |  | *Beschreibung der Tour, Schritt 1* | **Siegel scannen**  Scannen Sie das Siegel auf dem Produkt  *Button*: Tour überspringen | Da wir von der Tour noch keine Entwürfe gesehen haben, sind diese Texte vorbehaltlich. |
| **2** | Tour der App 2/3 | *Header* | Tour |
|  |  | *Beschreibung der Tour, Schritt 2* | **Bewertungen ansehen**  In wenigen Sekunden erhalten Sie eine Bewertung des Siegels  *Button*: Tour überspringen |
| **3** | Tour der App 3/3 | *Header* | Tour |
|  |  | *Beschreibung der Tour, Schritt 3* | **Siegel vergleichen**  Vergleichen Sie Siegel miteinander  *Button*: Tour beenden |
| *Android App\_01* | Siegelscan | *Header* | Siegel scannen |  |
| **8** |  |  | *Button*: Jetzt scannen |  |
| **9** |  | *Fehlermeldung bei Scan* | [Siegel nicht erkannt.  *Button*: Erneut scannen  *Button*: Siegel suchen  *Button*: Siegel melden] | Siegelmelden über e-mail Adresse: kontakt@siegelklarheit.de |
| **10** | Scanergebnis | *Header* | Scanergebnis |  |
|  |  | *Scanergebnis nicht eindeutig zuzuordnen* | Der Scan konnte keinem Siegel eindeutig zugeordnet werden. Bitte wählen Sie das Siegel aus der Liste aus.  Oder suchen Sie ein anderes Siegel?  *Button:* Siegel suchen | Button führt zu „Siegel suchen“ |
| Android App\_02 | Hauptmenü ??? | *Header* | Siegelklarheit |  |
| **4** |  | *Beschriftung der Menüpunkte mit Links zu den Unterseiten* | *Button*: Siegel suchen  *Button*: Siegel scannen  *Button*: Mehr erfahren |  |
| Android App\_02 | Hauptmenü ??? | *Header* | Siegelklarheit |  |
| **12** |  | *Hinweis zu Urheber, Bewertungsmethode und Link zur Webseite* | *Link*: Siegel suchen  *Link*: Siegel scannen  *Link*: Mehr erfahren  *Link*: Impressum  [Logo der Bundesregierung]  Gefördert vom Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  Diese App bietet Bewertungen von Umwelt- und Sozialsiegeln, die auf Anforderungen der Bundesregierung an leistungsfähige und glaubwürdige Siegel beruhen.  Mehr erfahren Sie auf unserer Webseite:  *Link*: www.siegelklarheit.de | *Achtung: Im Screen Detailbewertung bei der App ist der Textbaustein ebenfalls anzupassen* |
| Android App\_03 | Infos | *Header* | Mehr erfahren |  |
| **11** |  | *Infobereich der App* | Nachhaltig einkaufen – Siegel verstehen  Die Zahl der Umwelt- und Sozialsiegel wächst rasant. Wissen Sie, welches Siegel wofür steht und ob es hält, was es verspricht? – Unsere App sorgt für mehr Klarheit und Wahrheit. Wir bieten Bewertungen und Vergleiche von Siegeln, damit Sie nachhaltig einkaufen können.  Jede Entscheidung für ein verantwortungsvoll hergestelltes Produkt stärkt die Bemühungen, mit Ressourcen weltweit schonend umzugehen. Unser Ziel muss es sein, heutigen und künftigen Generationen ein Leben in Sicherheit und Würde zu ermöglichen.  Eine Initiative der Bundesregierung  Diese App ist hervorgegangen aus einem Gemeinschaftsprojekt der Bundesministerien für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ), Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit (BMUB), Justiz und Verbraucherschutz (BMJV), Ernährung und Landwirtschaft (BMEL) sowie Arbeit und Soziales (BMAS).  Finanziert und betrieben wird die App vom Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ).  Mit der Umsetzung wurde die Deutsche Gesellschaft für internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH beauftragt.  Bewertung der Siegel   |  |  | | --- | --- | |  | Die Bewertung der Siegel beruht auf umfassenden Analysen der Siegel in verschiedenen Bereichen. Bei der Gesamtbewertung sind fünf Aussagen möglich: | |  | Dieses Siegel erfüllt unsere höchsten Anforderungen, da neben unseren Mindestanforderungen auch noch eine Vielzahl zusätzlicher Anforderungen in den Bereichen Glaubwürdigkeit, Umweltfreundlichkeit und/oder Sozialverträglichkeit erfüllt werden (\*). | |  | Dieses Siegel erfüllt unsere Mindestanforderungen in den Bereichen Glaubwürdigkeit sowie Umweltfreundlichkeit und/oder Sozialverträglichkeit (✓). | | Macintosh HD:Users:lars:Desktop:Bildschirmfoto 2014-11-04 um 16.29.02.png  Keine Bewertung  Keine Bewertung | Dieses Siegel erfüllt unsere Mindestanforderungen nicht (✗).  Dieses Siegel kann nicht bewertet werden, da der Siegelgeber einer Bewertung nicht zugestimmt hat.  Die Bewertung für dieses Siegel liegt noch nicht vor, wird aber sobald als möglich durchgeführt und/oder eingestellt. |   Eine ausführliche Beschreibung der Methoden und Verfahren zur Analyse und Bewertung der Siegel finden Sie unter *Link:* www.siegelklarheit.de  umweltfreundlich, sozialverträglich und glaubwürdig  Ein Umwelt- und Sozialsiegel sollte den ökologischen und sozialen Herausforderungen begegnen, die bei der Herstellung von Produkten wesentlich sind. Um glaubwürdig zu sein, sollte ein Siegel über ein System verfügen, das die Eignung und Einhaltung dieser Anforderungen überprüft. Daher beziehen sich unsere Anforderungen an die Siegel immer auf drei Bereiche: Umweltfreundlichkeit, Sozialverträglichkeit und Glaubwürdigkeit.  Ein Umwelt- und Sozialsiegel sollte den ökologischen und sozialen Herausforderungen begegnen, die bei der Herstellung eines Produkts wesentlich sind. Um glaubwürdig zu sein, sollte ein Siegel über ein System verfügen, das die Eignung und Einhaltung dieser Anforderungen überprüft. Daher analysieren wir bei Siegeln immer drei Bereiche: Umweltfreundlichkeit, Sozialverträglichkeit und Glaubwürdigkeit.  Auswahl der Siegel  Auf dem Portal finden Sie Bewertungen gängiger Siegel, die den Anspruch haben, umweltfreundliche und/oder sozialverträgliche Produktionen auszuzeichnen. Derzeit stellen wir Ihnen Umwelt- und Sozialsiegel vor, die in den Produktgruppen Textilien, Lebensmittel, Papier und Holz vergeben werden. Weitere Siegel auch aus anderen Produktgruppen werden nach und nach aufgenommen.  Mehr über die App erfahren  *Button*: Tour starten | Insbesondere der Textbaustein „Eine Initiative der Bundesregierung“ bedarf einer Zustimmung der Ressorts. |
| **13** | Impressum | *Header* | Impressum |  |
| Nicht im Design |  |  | Herausgeber  ...  Kontakt  ...  Verantwortlich  ...  Umsetzung  ...  Rechtliche Hinweise  ... | Texte für Impressum können erst nach Festlegung durch Bundesministerien erfolgen. Voraussichtlich Anfang November |
| **5** | Siegel suchen | *Header* | [Siegel suchen] ∨  [Alle Siegel]  [Textilsiegel]  [Lebensmittelsiegel]  [Holzsiegel]  [Papiersiegel] |  |
| Android App\_04 |  | *Hauptfenster mit Suchfenster oder Liste von Siegeln* | [*Suchfeld*: Siegelname eingeben]  [*alle Siegel*]  [*alle Textilsiegel*]  [*alle Lebensmittelsiegel*]  [*alle* *Papiersiegel*]  [*alle Holzsiegel*] |  |
| **14-19** | Detailseite | *Header* | [*Siegelname*] |  |
| Android App\_05-07 | Gesamtbewertung | *Bewertungsstufen* | [*Siegellogo*]  [Sehr gute Wahl!  Dieses Siegel erfüllt besonders hohe Anforderungen [im Bereich] [in den Bereichen] [Glaubwürdigkeit] [und] [oder] [Umweltfreundlichkeit] [und] [oder] [Sozialverträglichkeit].]  [Gute Wahl  Dieses Siegel erfüllt unsere Mindestanforderungen [im Bereich] [in den Bereichen] [Glaubwürdigkeit] [und] [oder] [Umweltfreundlichkeit] [und] [oder] [Sozialverträglichkeit].]  [Das geht besser!  Dieses Siegel erfüllt nicht unsere Mindestanforderungen.]  [Keine Bewertung  Der Siegelgeber hat einer Bewertung nicht zugestimmt.  *Button*: Siegel suchen]  [Keine Bewertung  Die Bewertung für dieses Siegel liegt noch nicht vor.  *Button*: Siegel suchen] |  |
|  |  | *Karteireiter* | [Glaubwürdigkeit] [Umweltfreundlichkeit] [Sozialverträglichkeit] |  |
| Android App\_05-07 | Bewertungen | *Bewertung*  *Für Nutzer verständliche Bezeichnung der Mindestkriterien pro Bereich* | [\* Das Siegel erfüllt besonders hohe Anforderungen [im Bereich] [in den Bereichen] [Glaubwürdigkeit] [und] [,] [Umweltfreundlichkeit] [und] [Sozialverträglichkeit].]  [✓Alle Mindestanforderungen in den Bereichen Glaubwürdigkeit [und] [,] [Umweltfreundlichkeit] [und] [Sozialverträglichkeit] sind erfüllt.]  [✗Die Mindestanforderungen im Bereich [Glaubwürdigkeit] [Umweltfreundlichkeit] [Sozialverträglichkeit] sind nicht komplett erfüllt.]  *Mindestanforderungen pro Bereich*  *Button*: Detailbewertung ansehen | Wird vorgelegt bis 24.10., es kann jedoch noch einzelne Änderungen (Wegfallen von Kriterien) geben |
| **14** |  | *Für den Fall, dass die Mindestkriterien von Glaubwürdigkeit nicht erfüllt wurden: Begründung, warum Scorewerte nicht angezeigt werden ~~oder eine Warnung, warum sie nicht beachtet werden sollen~~* | [Da dieses Siegel unsere Mindestanforderungen nicht komplett erfüllt, wurde es keiner detaillierten Bewertung unterzogen.] |  |
| **21** | Detailbewertung | *Header* | Detailbewertung |  |
| Android App\_10 |  | *Überschriften der Detailbewertung* | Detailbewertung [Glaubwürdigkeit] [Umweltfreundlichkeit] [Sozialverträglichkeit]  Die Bewertung der zusätzlichen Anforderungen wird in thematischen Gruppen dargestellt. Je mehr Punkte zu einem Thema vergeben werden, desto besser schneidet das Siegel hier ab.  *Detailbewertung* |  |
|  |  | *Bezeichnung der einzelnen Scores (z.B.*  *Wasser, Boden etc.) pro Bereich (Glaubwürdigkeit, Sozialverträglichkeit,*  *Umweltfreundlichkeit)* | *Das legen wir im admin tool des Experten-Tools fest (dt. Übersetzung) – hier werden wir dieselben Bezeichnungen verwenden* |  |
| Android App\_05-07 | Kurzbeschreibung | *Kurzbeschreibungen für jedes Siegel, die für NutzerInnen verständlich sind.* | Kurzbeschreibung  Fairtrade hat sich zum Ziel gesetzt, die Lebens- und Arbeitsbedingungen von Produzenten in Entwicklungsländern zu verbessern. Der Standard richtet sich an landwirtschaftliche Betriebe außerhalb Europas. Sowohl Kleinbauern, wie auch größere Betriebe mit Angestellten können Fairtrade-zertifiziert werden. Die Anforderungen für Kleinbauern sind aufgrund der beschränkten Möglichkeiten etwas geringer als die für größere Betriebe. Letztere wurden für die Bewertung des Fairtrade-Siegels auf diesem Portal genutzt. Der Standard legt Anforderungen für die Rohstoffproduktion fest und sorgt dafür, dass die zertifizierten Produkte durch die Produktionskette hinweg rückverfolgt werden können [LINK: Erklärix Rückverfolgbarkeit]. Eine Besonderheit von Fairtrade ist die Zusage von langfristig geltenden Preisen, um Produzenten vor fluktuierenden Weltmarktpreisen zu schützen und sicherzustellen, dass der Verkauf ihrer Produkte ein menschenwürdiges Einkommen sichert. Mithilfe einer zusätzlichen Fairtrade-Prämie werden Gemeinschaftsprojekte der Kleinbauern und Beschäftigten der zertifizierten Betriebe finanziert. Fairtrade legt Wert auf eine enge Einbindung der Zielgruppe in Standardsetzung und Entscheidungsprozessen.  Mehr erfahren: *Link:* www.fairtrade-deutschland.de  [*Button*: Mehr anzeigen ∨] [*Button*: Weniger anzeigen ∧]  Produktgruppe: [Textilien] [Lebensmittel] [Papier] [Holz] | Beispielhafte Beschreibung für Fairtrade. Die finale Versionen der Beschreibungen liegen erst vor, nachdem wir die Bewertungsergebnisse kennen sowie wissen, welche Siegel genau auf das Portal kommen (Dezember) |
| Android App\_05-07 |  | *Mit Siegeln der gleichen Produktgruppe vergleichen* | *Button:*Mit anderen [Textilsiegeln] [Lebensmittelsiegeln] [Papiersiegeln] [Holzsiegeln] vergleichen |  |
| Android App\_05-07 | Produktlebensweg | *Header* | Produktlebensweg  Welche Phasen des Produktlebenswegs werden vom Siegel abgedeckt? |  |
|  |  | *Erklärung was sich hinter den einzelnen*  *Lebenszyklus-Schritten verbirgt (spezifisch pro Siegelkategorie)* | **Primärpoduktion**  Anbau von Naturfasern (z.B. Baumwolle) und Herstellung von Kunstfasern (z.B. Polyester).  **Verarbeitung**  Produktion und Weiterverarbeitung von Garnen und Stoffen zu einem fertigen Kleidungsstück umfasst viele Teilschritte (z.B. Spinnen, Weben und Stricken, Nähen, Konfektionierung und Veredelung).  **Transport**  Transportweg von einem Produktionsschritt zum nächsten sowie zum Endverbraucher.  **Nutzung**  Gebrauch durch die Verbraucherinnen und Verbraucher.  **Entsorgung**  Entsorgung der Textilien oder Rückführung der Stoffe in den Produktionskreislauf (Recycling). | Beispielhaft für den Textilsektor. Beschreibungen der einzelnen Stufen werden nur auf der Webseite dargestellt. Texte werden bis zum 24.10. geliefert. |
| Android App\_05-07 |  | *Siegelspezifische Kurzbeschreibung für jede Lebenszyklus-phase, die das Siegel abdeckt* | **Primärproduktion**  Umfassende ökologische Anforderungen für den Anbau von Naturfasern. Es gelten die Richtlinien für den Ökolandbau.  **Verarbeitung**  Einforderung der IAO-Kernarbeitsnormen entlang der Produktionskette und Verbot von besonders giftigen Chemikalien.  **Transport**  nicht abgedeckt**Nutzung**Überprüfung der Textilien auf Schadstoffe und Einforderungen gewisser Qualitätsaspekte.  **Entsorgung**  nicht abgedeckt | Beispielhaft für einen Textilstandard. Finale Texte erst wenn Auswahl der Siegel sowie Bewertung vorliegt (Dezember) |